

En 2008 estalló la crisis económica, en 2009 empeoró la situación y al parecer en 2010 seguirá sin cambios. Ha sido un periodo complicado para la industria española del agua, pero las esperanzas están puestas en la "transferencia tecnológica" a países de Europa del Este, Norte de África y Medio Oriente. Atenta al mercado, Smagua convocó a misiones comerciales de esas regiones para que realicen contactos comerciales con alguna de las 1.500 empresas presentes en esta edición. La otra novedad es que el riego se incorporó de lleno a Smagua. Hoy la feria se llama: **Salón Internacional del Agua y del Riego.**

Por Rodrigo Pizarro Yáñez

19ª Edición de Smagua

# Industria optimista pese a crisis en España

Fuerte en cuanto a innovación e inversión. Así es la industria del agua española. Esos son los rasgos que identifican a un sector que, aunque afectado por la crisis económica, ésta no ha ocasionado tantos daños como en otras actividades. A pesar de que en Smagua se notó un descenso de las empresas expositoras, "es uno de los sectores que ha aguantado bien porque hay posibilidades de negocio en el futuro, dentro y fuera del país", indica José Antonio Vicente, director de Feria Zaragoza.

Ángel Simón es consejero director general del Grupo Agbar y presidente del comité organizador de Smagua. Al frente de un holding que agrupa a más de 150 empresas, el directivo conoce mejor que nadie un sector que, a pesar de la crisis, "subsectores como el tratamiento y la reutilización presentan un panorama de crecimiento. Las mayores posibilidades de penetración en los nuevos mercados vienen de la mano de las inversiones en infraestructuras de saneamiento y la transferencia de tecnología hacia países de la cuenca mediterránea y el Norte de África", explica.

La depuración de aguas, las tuberías inteligentes y los sistemas de riego eficientes fueron algunas de las apuestas de la 19ª edición de Smagua, que transforma cada dos años a Zaragoza en la capital europea del agua, un evento que



muestra las tecnologías más avanzadas para la gestión integral del recurso, desde la captación y la distribución hasta el tratamiento y depuración.

Aunque estaba presente en cada una de sus ediciones, el riego se incorporó de lleno a Smagua, plasmando la palabra en el nombre de la feria. Ya que la agricultura es la actividad que más agua utiliza en España.

En Aragón la política de modernización y puesta en marcha

de regadíos es muy importante. El consejero de agricultura del Gobierno de Aragón, Gonzalo Aguilé, hizo hincapié en el trabajo realizado a través de la Sociedad de Infraestructuras Rurales Aragonesa (Sirasa), que ha permitido modernizar más de 250.000 ha en la última década. "Esperamos que, entre transformación y modernización, todo el regadío aragonés esté modernizado en 15 años, lo que permitirá ganar en eficiencia y ahorro de consumo", precisa.

España se ha convertido en un referente mundial en desalación, una tecnología que mueve unos 1.500 millones €/año y que está siendo abordada por el gobierno, invirtiendo en la construcción de plantas en las zonas del Mediterráneo.

## Las novedades de Smagua 2010

Desde sus inicios la innovación ha sido un ingrediente básico de los productos y servicios que se presentan en Smagua. Y 2010 no fue la excepción tanto en sistemas de riego, programadores y herramientas de telecontrol.

Los goteros planos, habituales en cultivos de alta rotación como la lechuga, el tomate o a la frutilla, son la novedad que presentó la empresa NaanDanJain. El producto, cuya entrada tridimensional de agua triplica el tratamiento de

carga de suciedad, mientras que el diseño de su superficie ranurada asegura un desempeño de calidad, incluso cuando el área de superficie de entrada esté cubierta por materiales obturadores.

Su diseño protege contra la intrusión de raíces y succión de la arena. Cuenta con un espaciamiento de goteros más denso (desde 10 cm) para producir una germinación más satisfactoria y una mejor gestión del riego. Su lateral destaca por tener una mayor longitud y una precisión superior.

La compañía griega Eurodrip presentó su línea de goteros Eolos. Destacan las líneas LS, para instalaciones en superficie o levemente enterradas y para cultivos permanentes en terrenos rocosos o enterrados. La línea PCF incluye goteros autocompensantes planos, idóneos para instalaciones de máximas exigencias.

Se pudo ver además los nue-

vos aspersores de turbina fabricados por Hunter y que, gracias al retorno automático del arco a su orientación inicial, evita mojar aquellas áreas no deseadas.

Saleplas presentó sus nuevos sistemas de filtrado, fabricados con colectores de polietileno de alta densidad PE-100. El sistema SF está dotado con avanzada tecnología que permite seguridad y efectividad de retención de partículas, mayor eficiencia, seguridad y superficie de filtrado; resistencia a la oxidación y a productos químicos, bajo coeficiente de fricción, menor peso y fácil manejo. Hoy cuentan con esta tecnología los filtros de limpieza automática, filtros de limpieza manual y los colectores de nueva generación.

Las avanzadas versiones de controladores de riego, como el Agrónic 4000 (VS) de la empresa española ITC (que además ganó el Premio Smagua en la catego-

ría riego), vienen con un software asociado, más completo que las versiones anteriores, para que el usuario pueda hacer una gestión integral del riego. Los equipos incluyen un completo registro de eventos, acumulados, históricos y una serie de sensores que aseguran la máxima trazabilidad de su aplicación.

Cada vez más usadas en el riego, las bombas autocebantes además de resolver el problema del descebado, sirven para la purga de gases de la aspiración y, en régimen continuo de funcionamiento, se pueden considerar dos bombas en una.

Shaker Pro, fabricado por Si-berline, es un sistema completo de inyección proporcional de fertilizantes que une las funciones del Shaker Set y del Dosa Pro2 en una sola máquina. Apto para cualquier cultivo, el Shaker Pro permite la inyección por volumen o propor-



Water & Wastewater

Avanzados sistemas de riego

Piense en ITT

Nuestras bombas LOWARA están presentes en el área agrícola, contribuyendo en la impulsión y distribución de las aguas con mayor eficiencia, calidad y ahorro de energía.



WEDECO



Alcalde Guzmán 1480, Quilicura  
Teléfono: (56-2) 562 8600 - Fax : (56-2) 562 8602

Mail: central.chile@itt.cl

www.ittwww.cl



Líder a nivel mundial  
en transporte y  
tratamiento de fluidos



cional de hasta cuatro fertilizantes diferentes, más un ácido de corrección, con un avanzado sistema de control de pH y conductividad eléctrica.

Drenotube es un sistema de drenaje sin grava que proporciona un alto rendimiento. Apto para las actividades agrícolas, está formado por un relleno geosintético (EPS) fabricado a base de reciclado de poliestireno y diseñado para un máximo rendimiento. Drenotube está enfundado en una malla de



polietileno cerrada por ambos extremos. Entre el relleno y la malla va una lámina filtrante geotextil que evita la colmatación del relleno. El producto está disponible en tramos de 3 y 6 m.

En cuanto a la potabilización, se mostró una nueva tecnología para la eliminación de nitratos del agua mediante resinas de intercambio iónico con reutilización del eluato residual como fertilizante. Ello permite aprovechar la totalidad del agua tratada y la

recuperación de los nitratos para fertilizante, fertirriego o aportación de nutrientes en procesos de depuración biológica, con un costo reducido.

### Nuevas fronteras para los negocios

"Transferencia tecnológica" fueron las palabras que más se escucharon en esta edición de Smagua. El sector en su conjunto lo tiene claro. Hay que salir a buscar

nuevos mercados. Por eso, y más que nunca, Smagua tuvo acento internacional. Hasta Zaragoza llegaron diferentes misiones comerciales, sobre todo de países donde la escasez del recurso ha sido un problema histórico. Ejecutivos de Argelia, Túnez, Emiratos Árabes Unidos y Egipto se dieron cita en Smagua en busca de nuevas opciones para mitigar el problema. Además, la Cámara Española en Casablanca promovió la visita de un grupo de empresarios marroquíes al evento.

Además de los encuentros bilaterales "be2ween", que puso en contacto a fabricantes con 130 empresas de 14 países que buscaban negocios o acuerdos de cooperación, Latinoamérica también estuvo presente a través de una delegación mexicana de CO-NAGUA, con el fin de abrir nuevas vías de negocio con el país azteca. **CR**

## MONDRAGON SOLUCIONES

Amplia gama en tuberías emisoras de régimen turbulento y autocompensante, Sistemas hidropónicos, Goteros, Microaspersión, Aspersión, Accesorios de Microirrigación y Conducción, Tuberías de microirrigación y de presión, Fertirrigación, Valvulería, Sistemas de filtración, Sistema de control de regadíos

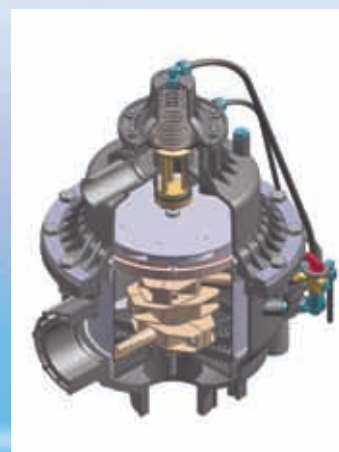


**IRRIMON CHILE**  
Comandante Whiteside 4903, Oficina 608  
San Miguel, Santiago  
Fono Fax: (56) 2 893 30 61 - 893 30 56  
irrimonchile@mondragon-america.net  
www.mondragonsoluciones.com  
www.irrimon.net



Un nuevo carácter innovador, una clara apuesta por la tecnología, la calidad, el servicio al cliente, la motivación y la involucración de los recursos humanos.

### Novedad Filtro MSP de 2" y 3"



**Compacto, versátil y económico**